

辽宁省“十一五”教育科学规划立项课题
高等学校日语教材

实用日语

(初级下)(第二版)

大连理工大学外国语学院日语系 编著



大连理工大学出版社

辽宁省“十一五”教育科学规划立项课题
高等学校日语教材

实用 日本語

(初级下)(第二版)

大连理工大学外国语学院日语系 编著



大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

实用日本語. 初级. 下(第二版) / 大连理工大学外国语学院日
语系编著. —大连:大连理工大学出版社, 2009. 1

(高等学校日语教材)

ISBN 978-7-5611-3958-5

I. 实… II. 大… III. 日语—高等学校—教材 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 199673 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 传真:0411-84701466 邮购:0411-84703636

E-mail:dutp@dutp.cn URL:http://www.dutp.cn

大连理工印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸:185mm×260mm	印张:22	字数:497千字
附件:光盘1张		印数:1~3000
2008年1月第1版		2009年1月第2版
	2009年1月第2次印刷	

责任编辑:宋锦绣 张凡	责任校对:海洋
封面设计:苏儒光	

ISBN 978-7-5611-3958-5

定 价:36.00 元

第二版前言

《实用日本语（初级）》上、下册自出版发行以来，受到全国广大读者的广泛好评。由于需要量较大，第一版已供不应求。带着广大读者殷切的期望和厚爱，我们迎来了此书的再版发行。

借再版之际，我们根据读者的意见和建议，对《实用日本语（初级）》上、下册整套教材作了全面修订，形成了目前的第二版。其主要修订内容包括：

1. 修改了原教材中经使用后发现的错误或不够准确的地方。
2. 对第一版的体例作了适当调整，使编写体例更突出重点，讲解要点一目了然，更便于读者使用。
3. 按照由易到难、由浅入深的原则，重新调整了例句和习题的顺序。
4. 针对个别句型的语法特点，适当增添了例句，以便于理解、掌握和应用。
5. 删除了2006年度的日语国际能力测试3、4级试题、答案、评分标准以及听力部分的文字材料，增添了2007年度的日语国际能力测试3、4级试题、答案和评分标准以及听力部分的文字材料。

在真诚地感谢广大读者对这套教材的厚爱之际，不由得想起了编写教材那漫长而又煎熬的日日夜夜……。正是全体编写人员不懈的努力和执着的坚持，才创造出本书独特的魅力，从而赢得了日语学习者们对这套教材如此的好评和厚爱。

第二版教材不仅具备原版教材注重实用、充分体现语言共核和题材灵活多样、具有趣味性，以及内容新颖、富有生活气息等特色，更反映了新时代语言的特点，有助于培养学生的跨文化交际能力。

本套教材不仅适用于日语二外教学，而且还适用于日语学习者自学之用。同时对其他行业的日语学习者和日语使用者也颇具使用和参考价值。

衷心感谢高尾寿雅子女士对本书提出的真诚而宝贵的意见和建议。

《实用日本语（初级）》的修订和出版，得到了大连理工大学出版社的大力支持。通过与读者朋友的交流和沟通，我们也得到了许多宝贵的意见和建议，相关内容已收入书中，在此再一次表示由衷的感谢。

我们真诚地希望继续得到读者们的指正与帮助。

您的支持，是我们努力工作的基础；您的肯定，是我们奋发进取的动力。

我们期待着您的消息：syrby@yahoo.cn

编者

2008年12月

前 言

《实用日本語—初级—》上册于去年出版后，我们一直充满着不安与期待。如今欣然等来了“希望下册早日出版”的消息，备感欣慰。

如上册前言所述，本书具有如下特点：

1. 包含日语能力测试出题基准（3-4级）的语法项目和词汇。
2. 重视语言的交际功能，“课文”和“例句”多为日常生活中常用内容。书中的解释说明部分尽可能做到简明易懂。
3. 为便于读者自学，每课设有训练“听、说、读、写”4技能的练习。
4. 附有日语原声CD。
5. 为加深对日本的理解，每课设有专栏介绍日本。

另外，下册还具有如下特点：

6. 考虑到语言实际运用的需要，本书的课文和例句兼顾了“简体”和“敬体”的使用区别。其中“简体”和不宜对长辈或上级使用的部分用下划线“~~~~~”的形式表示。课文中简体部分对应的敬体表达方式，请参照『附录』Ⅲ中“课文的敬体”。
7. 精心编排了语法项目出现的先后顺序，力求读者学习到36课后，可具有最基本的日语交流能力。为使日语表达更加流畅，更加自然地地道，37课以后增添了一些必要的其他语法项目，并且也包含了日语能力测试出题基准的语法项目和词汇。

本书属于“辽宁省‘十一五’教育科学规划立项课题”研究项目的一部分。

在编著本书的过程中，我们参考了很多已面世的研究资料。如语法项目出现的先后顺序参考了「コミュニケーションのための日本語教育文法」（2005），语法的解释说明更是借鉴了大量参考书籍和教材。谨在本书最后“主要参考文献”中列出一部分，以表达诚挚的谢意。

再次向日本立命馆大学放送局的各位同仁表示由衷的谢意。感谢他们在百忙中仍欣然接受本书CD的录制及编辑工作。

衷心期望本教材能有助于学习者运用日语进行交流，并加深对日本的了解。

本书虽是在经过大连理工大学的日语二外课堂试用的基础上修改推出的，但是仍然会有不足之处，敬请各位不吝赐教。邮箱地址：syrby@yahoo.cn

2008年1月

凡 例

I. 各课构成

上册：入门篇：(1)～(8)、初级篇：1～20课

下册：初级篇：21～40课

附有CD 2张(上下册各1张)

II. 各课内容

1) 入门篇

一. 预备知识…入门(1)

二. 五十音图(文字和发音)…入门(1)～(8)

▽各课构成：①题目 ②发音解释 ③练习题

2) 初级篇

第1单元	1～4课	第2单元	5～8课	第3单元	9～12课
第4单元	13～16课	第5单元	17～20课	第6单元	21～24课
第7单元	25～28课	第8单元	29～32课	第9单元	33～36课
第10单元	37～40课				

▽各课内容

- ①テーマ(题目)：以各课正文的场景任务来命题。各课当中，不但让学生有效掌握各个语法项目，还着重培养在各场景中的语言运用能力。
- ②基本句型(基本句型)：排列出各课中比较重要的句型、语法。读者可以通过浏览“基本句型”来了解本课所出现的新句型和语法要点。
- ③本文(正文)：围绕场景会话、电子邮件等日常生活中经常使用的内容进行了编排设置。以期读者牢记每一课中所出现的语法点，根据所提供的场景加以背诵和实际应用。这是每一课的基本要求。
- ④文法・句型(语法・句型)：正文中出现的语法和句型的详细说明。讲解简明，例句实用。
- ⑤言葉づかいと表現(词语的使用和表达)：正文中出现的常用表达形式和词汇用法解释。
- ⑥練習問題(练习)：在进行替换练习「慣れよう」之后，还设有“听、说、读、写”四项实用性很强的习题。

实用日本語

按出现顺序排列。标有「♣」的词汇是日本語能力测试3・4级出题基准中所要求的词汇。

⑧コラム(专栏): 围绕正文内容, 介绍一些日语知识及日本文化。

⑨言葉の宝箱(词汇百宝箱): 补充词汇(地址的写法等)。

另外, 在每一个单元后面, 都有一个与本单元语法相关的总结和练习。

3) 附录

附录包括: 日本地図と都道府県, 课文的译文, 课文部分简体内容的敬体表达, 「慣れよう」的答案, 「聞いてみよう」的原文和答案, 「復習問題」的答案, 「総合問題」的答案和听力原文, 句型和表现的索引以及词汇的索引等。

4) CD 内容

入门篇: 五十音图, 单词朗读以及练习题。

初级篇: 正文, 词汇1・2, 练习题中的『聞いてみよう』。

Ⅲ. 本书所采用的标记方式

◇标记方式

本书	实际含义	本书	实际含义
【名】・【名詞】	名词	【形】・【形容詞】	形容词
【動】・【動詞】	动词	【形動】・【形容動詞】	形容动词
【動(基本形)】	动词的基本形	【動(ない形)】	动词的「ない形」
【動(た形)】	动词的「た形」	【動(ば形)】	动词的「ば形」
【動(て形)】	动词的「て形」	【動(意志形)】	动词的意志形
< >	其他的项目		

◇词汇列表中的省略标记方式

名	名詞・代名詞	形	形容詞	形動	形容動詞
副	副詞	連	連体詞	接	接統詞
感	感動詞	助	助詞	助動	助動詞
数	数量詞	接頭	接頭辞	接尾	接尾辞
疑	疑問詞	表	表現		
自	自動詞	五	五段動詞	サ	サ変動詞
他	他動詞	一	一段動詞	カ	カ変動詞

动词的分类, 采用自动词、他动词与活用形式分开标记。

例: (他サ) 他動詞・サ変動詞

◇与“传统语法术语”的对应

本书所使用的语法术语	传统语法术语	
ない形	动词接「ない」的未然形	
意志形	动词接「う・よう」的未然形	
ます形	动词接「ます」的连用形	
て形	动词接「て」的连用形	形式一样
た形	动词接「た」的连用形	
基本形	终止形、连体形	
ば形	假定形	
命令形	命令形	
可能形式	可能動詞、未然形+助動詞「れる・られる」	
受身形式	未然形+助動詞「れる・られる」	
使役形式	未然形+助動詞「せる・させる」	

◇标记符号

・ [A/B] 表示 A 或者 B。

IV. 接续的凡例

例	动 词			
	五段动词	一段动词	サ变动词	カ变动词
例	書く	食べる	する	来る
【動（普通体）】	書く 書かない 書いた 書かなかった	食べる 食べない 食べた 食べなかった	する しない した しなかった	来る 来ない 来た 来なかった
【動（基本形）】	書く	食べる	する	来る
【動（ます形）】	書き	食べ	し	来
【動（ない形）】	書か	食べ	し	来
【動（た形）】	書いた	食べた	した	来た
【動（て形）】	書いて	食べて	して	来て
【動（ば形）】	書けば	食べれば	すれば	来れば
【動（意志形）】	書こう	食べよう	しよう	来よう
【動（可能形式）】	書ける	食べられる	できる	来られる
【動（被动形式）】	書かれる	食べさせる	される	来られる
【動（使役形式）】	書かせる	食べられる	させる	来させる

实用日本語

形容词		形容动词	
例	おいしい	例	静かだ
【形（普通体）】	おいしい おいしくない おいしかった おいしくなかった	【形動（普通体）】	静かだ 静かじゃない 静かだった 静かじゃなかった
【形（基本形）】	おいしい	【形動（基本形）】	静かだ
【形（語幹）】	おいし	【形動（語幹）】	静か

名 词	
例	学生
【名（普通体）】	学生だ 学生じゃない 学生だった 学生じゃなかった
【名】	学生

V. 主要出场人物

场景	姓名	性别	年齢	身份
日 本 东 京	王 明	男	27	NCP大连公司的职员
	キム	女	25	NCPソウル公司的职员
	木村裕子	女	28	NCP东京公司的职员
	岡村達也	男	23	NCP东京公司的职员
	佐藤成一	男	34	NCP东京公司的职员
	池田 大	男	28	NCP东京公司的职员
	吉村雄一	男	36	NCP东京公司的职员
	鈴木課長	男	55	NCP东京公司的课长
	鈴木夫人	女	54	鈴木课长的夫人

(续表)

场景	姓名	性别	年龄	身份
日 本 东 京	みずたにともこ 水谷智子	女	23	公司职员
	やまうちあき 山内亜紀	女	23	公司职员
	よしかわまい 吉川麻衣	女	32	ABC商业公司的职员
	りゅうこう 劉 红	女	21	中国留学生 (A 研究室)
	かわいきょうこ 河合恭子	女	21	大学生 (A 研究室)
	きくちゆう 菊池 裕	男	22	大学生
	しんどうまこと 進藤 诚	男	23	大学生 (A 研究室)
	しまもとけんた 岛本健太	男	21	大学生
	はっとりはるお 服部春夫	男	21	大学生
	なかじまゆき 中岛由纪	女	21	大学生
	たなかあきら 田中 明	男	17	高中学生
	やまだしん 山田 信	男	17	高中学生
てんいん 店員	女	42	售货员	
つうこうにん 通行人	女	45	家庭主妇	

目次

第二版前言	V
前言	VII
凡例	IX
目次	XV

初級編

ユニット6

第21課 市立図書館に行く	1	
○ ~たら	○ ~ても	○ ~てみます
○ ~てきます/ていきます		
第22課 カメラを買う	12	
○ ~でしょう	○ ~そうです	○ ~かもしれないです
第23課 余暇の過ごし方	21	
○ ~たり~たり [します/です]	○ ~ています	
○ ~ので、~	○ ~ [やすい/にくい] です	
第24課 予定を話す	31	
○ ~ようと思います	○ ~つもりです	○ ~てしまいます
*ユニット6の終わりに：“敬体”和“简体”	41	
*ユニット6 復習問題	43	

ユニット7

第25課 単身赴任	46	
○ ~ことになります	○ ~ことにします	○ ~し
第26課 木村さんの家で食事をする	55	
○ 自动词・他动词	○ ~そうです	○ ~しか~ない
第27課 このスカート、どう？	65	
○ ~てきます/ていきます	○ ~かどうか	○ ~ことがあります

实用日本語

第28課 旅行の相談	73	
○ ～ておきます	○ ～てあります	
○ ～て/で	○ ～てきます	
*ユニット7の終わりに：与接续有关的语法用语	83	
*ユニット7 復習問題	85	
ユニット8		
第29課 日本での生活	88	
○ 【動詞】可能形式	○ ～ようになります	
○ ～ようにします	○ ～ために	
第30課 同窓会に行く	100	
○ ～てくれます	○ ～ばかり	
第31課 教えてもらおう	109	
○ ～てもらいます	○ ～たらどうですか	○ ～みたいです
第32課 ついてない日	118	
○ ～(ら)れる	○ ～でしょう	○ ～はずです
*ユニット8の終わりに：助詞のまとめ②	129	
*ユニット8 復習問題	132	
ユニット9		
第33課 花火	135	
○ ～ようです/みたいです	○ ～らしいです	
第34課 フラメンコを見る	143	
○ ～ところです	○ ～(た)ばかり	
第35課 テニスコートで	152	
○ 敬語：尊他語	○ 敬語：美化語	
第36課 電話をかける	162	
○ 敬語：自謙語	○ 敬語：礼貌語	
○ ～ために		
*ユニット9の終わりに：動詞・形容詞・形容動詞の活用②	174	
*ユニット9 復習問題	182	

ユニット10		
第37課 キャッチボール	185	
○ 【動詞】命令形	○ ～なさい	
○ ～な	○ ～てはいけません	
第38課 ダイエット	193	
○ ～と	○ ～のに	
第39課 接待の相談	202	
○ ～(さ) せませす	○ ～(さ) せられます	
第40課 日本語のチェックを依頼する	212	
○ ～ば	○ ～なら	○ ～ば～ほど
*ユニット10の終わりに: 「たら・と・なら・ば」の補充	220	
*ユニット10 復習問題	222	
総合問題: 2007年 日本語能力試験 3級	225	
付録		
I. 日本地図と都道府県	243	
II. 课文的译文	244	
III. 课文的敬体	259	
IV. 『慣れよう』的答案	266	
V. 『聞いてみよう』的原文・答案	283	
VI. 『復習問題』的答案	296	
VII. 『総合問題』的答案・听解原文	298	
VIII. 『文法・句型』的索引	308	
IX. 『言葉づかいと表現』的索引	312	
X. 词汇的索引	314	
主要参考文献	331	

初級編 ユニット6

だいにじゅういっか 第21課 しりつとじょかん 市立図書館に行く

◆基本文型

～たら
～ても
～てみます。
～てきます/ていきます。

◆本文

〈人物〉 劉さん(留学生・女性)は、河合さん(学生・女性)とは親しく、菊池さん(学生・男性)とはあまり親しくない。

〈場面〉 授業が終わった後の大学の教室で。

河合：疲れたね。

劉：うん。あ、そうだ。これから市立図書館に行きたいんだけど、どうやって行くか、知ってる？

河合：ううん、私は行ったことがないから、よく分からないけど、菊池君に聞いたら分かると思うよ。この間、いろんな論文を集めてたから。

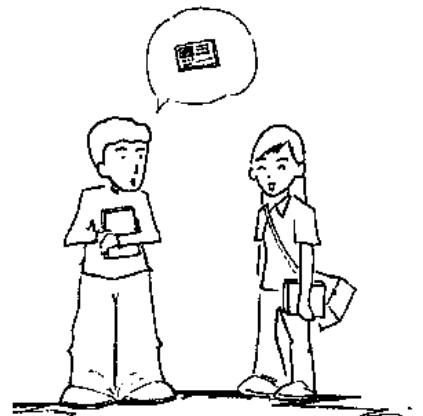
劉：そう。じゃあ、聞いてみるよ。ありがとう。

劉：菊池さん、ちょっと聞きたいんですけど、市立図書館には、どうやって行ったらいいんでしょうか。

菊池：ああ、市立図書館ですか。これから行きますけど、よかったらいっしょに行きませんか。

劉：ありがとうございます。あ、でも、私、今日は学生証を持ってこなかったんですけど…。

菊池：証明書がなくても、入ることができますよ。外国人登録証は、持っていますか。



实用日本語

劉 : ええ、持っています。

菊池 : それだったら、学生証がなくても、本を借りることができると思います。

劉 : そうですか。よかった。もしだめだったら、今日は見るだけにします。

菊池 : それじゃ、そろそろ行きましょうか。

劉 : はい。図書館まで遠いですか。

菊池 : いえ、それほど遠くないですよ。バスに乗って行きましょう。

◆◆◆ ぶんぼう ぶんけい 文法・文型 ◆◆◆

1. ~たら

接续:【動(た形)】たら

【形(語幹)】かったら(其中「いい」的形式为「よかったら」)

【形動(語幹)】・【名】だったら

◆接续助词。是表示过去、完了的助动词「た」的假定形。主要有以下两种用法:

(1)表示既定条件。如果前项条件成立,后项也一定成立。相当于汉语的“……,就……”,有时不译。

◇ 電球を取り替えたら、明るくなりました。 换了灯泡以后,房间亮多了。

◇ 3時になったら、休憩しましょう。 到3点钟休息吧。

◇ A: すみません、郵便局はどこですか。 请问,邮局在哪里?

B: あ、この道をまっすぐ行ったら、右側に見えますよ。

沿着这条路一直走,就会看到右侧有邮局。

(2)表示假定条件。「(もし)~たでら」相当于汉语“如果……,就……”。

◇ 雨が降ったら、運動会は中止です。 如果下雨的话,运动会就取消。

◇ 世界がもし100人の村だったら、そのうちの52人が女性で、48人が男性です。

如果世界是一个只有100人的村子的话,100人之中有52个女性,48个男性。

◇ 他人のレポートを写したら、不合格にします。

如果抄袭他人的作业,则视为不及格。

◇ A: 一人で大丈夫?

你一个人能行吗?

B: うん。だめだったら、すぐに言うよ。

嗯。如果不行的话,我会马上跟你说的。

2. ～たらいいです。

接续：【動（た形）】たらいいです

◆表示建议或劝诱。简体是「～たら」，要读成升调。相当于汉语的“可以……”、“……就行”。有时不译。

「～たらいいですか。」「～たらいいと思いますか。」表示征求别人的意见。相当于汉语的“怎么……才好呢？”

- ◇ A：どうしよう。荷物がいっぱいだよ。 怎么办啊，行李太多了。
 B：空港まで宅配便で送ったらいいですよ。 可以请运输公司送到机场。
- ◇ A：夏休みにインドネシアへ旅行に行きたいと思っているんだけど、お金がちょっと…。 暑假想去印度尼西亚旅行，可是钱有点儿……。
 B：バイトしてお金を貯めたらいいよ。 那你可以打工攒钱呀。
- ◇ A：できあがったら、どうしたらいいですか。 做好之后怎么办？
 B：添付ファイルで部長に送ってください。 请用附件传给部长吧。
- ◇ A：好きな子に、何て告白したらいいと思う？ 你觉得怎么向自己喜欢的女孩子表白好？
 B：直接「好きです。」と言ったら？ 你就直接说“我喜欢你”。

3. ～ても

接续：【動（て形）】ても

【形（語幹）】くても

【形動（語幹）】・【名】でも

◆表示让步条件。「（たとえ）～ても」相当于汉语“即使……也……”。「いくら～ても」相当于汉语的“无论……也……”。另外，除了表示假定的情况外，还可以用于已经发生的情况。相当于汉语的“虽然……但是……”、“尽管……也……”等。

- ◇（たとえ）現金がなくても、カードで買い物ができます。 即使没有现金，（银行）信用卡也能用来购物。
- ◇（私は）好きな人といっしょにいるから、貧しくても、辛くても、幸せです。 因为和自己喜欢的人在一起，所以即使很穷、很苦，也觉得幸福。
- ◇いくら高い給料でも、興味のない仕事はしたくないです。 无论多高工资，也不想做没有兴趣的工作。
- ◇ A：雨が降ったら、どうしますか？ 如果下雨的话，怎么办呢？
 B：雨が降っても、試合は行きます。 即使下雨，比赛也照常进行。
- ◇いくら探しても、見つかりませんでした。 尽管找了很多次，也没有找到。

实用日本語

4. ～てきます／ていきます。(1) 主体的移动①「移动时的状态、方式」

接续:【動(て形)】てきます／ていきます。

◆表示移动的主体由远及近时使用「～てきます」, 而由近及远时使用「～ていきます」。

接在「着る、はく、(眼鏡を)かける、持つ、連れる」, 或「歩く、走る、泳ぐ、飛ぶ」等动词后时, 表示主体移动时的状态、方式, 即做着什么动作来的或者以某种手段“来的”或“去的”。「～てきます」相当于汉语的“……着来”。「～ていきます」相当于汉语的“……着去”, 有时不译。

◇今日は電子辞書を持ってくるのを忘れました。我今天忘记带电子词典了。

◇A: あっ、昨日いっしょに買ったスカート!

啊, 这是昨天一起买的那条裙子吗?

B: そう。はいてきたよ。

是啊, 我给穿来了。

◇海外旅行に行く時は、しっかりしたスーツケースを持っていきましょう。

去海外旅行时, 要带结实些的行李箱。

◇買い物に子供を連れていきました。带着孩子去买东西。

◇今日は天気がよかったので、歩いてきました。今天天气好, 所以走着来了。

◇飛行機で、飛んでいく飛行機を見ていました。在飞机场看到飞机起飞了。

5. ～てみます。

接续:【動(て形)】てみます

◆表示尝试着做某事。相当于汉语的“……看看”, “……一下”。

◇このアイスクリームを食べてみてください。请你尝尝这个冰淇淋。

◇着物を着てみたいです。真想穿和服。

◇(朋友一起逛商店)

A: この服、かわいいね。

这件衣服真可爱。

B: ほんとだ。試着してみない?

真的。试穿一下吗?

6. ～だけ

接续:【動・形・形動・名(普通体)】
〔【形動】だ→な・【名】だ〕 だけ

◆表示限定。相当于汉语的“仅”, “只”。

◇あの人はいつも口だけで、何もしない。那个人总是一味地说, 却什么也不做。

◇寒いのが苦手なだけで、暑いのは我慢することができます。

我只是不喜欢冷, 对热倒还可以忍受。

◇窓から見える木の枝には、葉が1枚だけ残っています。

透过窗户可以看到树枝上只剩下一片树叶。